



Mode d'emploi

Sommaire

Pour votre sécurité.....	5
À qui s'adresse ce produit ?	5
Comment utiliser le produit ?	5
Que devriez-vous éviter ?	5
Utilisation non conforme	5
Consignes générales de sécurité	6
Liste des avertissements et symboles dans le présent mode d'emploi	8
Liste des symboles apposés sur l'appareil.....	8
Connaître l'appareil	9
Au sujet des appareils AquaClean	9
Vue d'ensemble des fonctions.....	9
Vue d'ensemble de l'appareil	10
Le concept d'utilisation	12
À propos du concept d'utilisation	12
Face avant de la télécommande.....	12
Face arrière de la télécommande.....	13
Commande fixe latérale	13
Mettre l'appareil en marche	14
Éteindre l'appareil.....	15
Utilisation de l'appareil.....	16
Premiers pas.....	16
Durée du fonctionnement de la douchette	16
Utiliser la douchette.....	17
Activer et désactiver le mouvement oscillatoire de la douchette	17
Utiliser la douchette dame	18
Utiliser le séchoir	18
Adapter le fonctionnement de la douchette à ses besoins.....	19
Régler l'intensité du jet de la douchette.....	19
Régler la position du bras de la douchette	19
Enregistrement rapide des profils utilisateurs	20
Que se passe-t-il après l'utilisation ?	20
Programmer l'appareil.....	21
Vue d'ensemble des fonctions de programmation	21
Modifier les réglages de base.....	21
Créer des profils utilisateurs	24
Nettoyer et détartrer l'appareil	26
Nettoyage de céramiques de WC revêtues	26
Nettoyage et entretien des surfaces lisses.....	26
Renouvellement automatique de l'eau	26
Recommandation générale pour le nettoyage.....	26
Désinfection ciblée	27
Produits et outils de nettoyage adaptés	27
Menu principal maintenance et entretien	29

Départir l'appareil	32
Nettoyer la zone de rinçage de la céramique des WC	34
Nettoyer le couvercle WC et boîtier	34
Nettoyer la lunette d'abattant	35
Nettoyer le bras de séchoir et la buse de douchette	36
Remplacer le filtre alvéolé céramique	38
Remédier aux dérangements	40
LED d'état de la commande fixe latérale	40
L'appareil affiche un message relatif au détartrage	40
Le WCdouche est inopérant	41
Autres anomalies de fonctionnement	43
La télécommande est inopérante	43
Remplacer la pile de la télécommande	45
Jumeler la télécommande	45
Durabilité	46
Le groupe Geberit et la durabilité	46
Design écologique – Bilan écologique	46
Conseils écologiques	46
Élimination	47
Élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques	47
Substances	47
Garantie client final	48
Garantie client final	48
Caractéristiques techniques et informations	49
Caractéristiques techniques	49
Déclaration de conformité	49

Pour votre sécurité

À qui s'adresse ce produit ?

Dans sa fonction de WC, le WC lavant Geberit AquaClean peut être utilisé par tous les groupes d'âge. Les enfants ne peuvent effectuer le nettoyage et les travaux d'entretien que sous la surveillance d'un adulte.

Comment utiliser le produit ?

Le produit est destiné aux utilisations et domaines d'application suivants :

- en utilisation comme WC lavant :
 - pour le nettoyage de la région anale
 - pour le nettoyage externe de la région vaginale
 - pour l'aspiration des odeurs
- pour installation à l'intérieur, dans une pièce chauffée
- pour le raccordement au réseau d'eau potable
- pour le fonctionnement avec de l'eau issue de systèmes de traitement par osmose inverse

Que devriez-vous éviter ?

Le produit ne convient pas aux utilisations suivantes :

- quitter la lunette d'abattant pendant le fonctionnement de la douchette
- déposer des charges et des objets sur le couvercle WC
- plonger la télécommande dans un liquide
- fonctionnement sans bouchon pour détartrant Geberit AquaClean

Utilisation non conforme

Geberit décline toute responsabilité quant aux conséquences liées à une utilisation non conforme du produit.

Consignes générales de sécurité

Les consignes de sécurité suivantes s'appliquent durant tout le cycle de vie du produit :

- Lisez le mode d'emploi avant la première utilisation du produit afin de vous familiariser avec son fonctionnement.
- Conservez le mode d'emploi pour consultation ultérieure.
- Ne montez pas sur le couvercle WC ni sur la lunette d'abattant.
- N'utilisez plus l'appareil s'il est endommagé. Débranchez si possible l'appareil du réseau électrique et contactez le service après-vente Geberit.
- N'ouvrez pas l'appareil. Il ne contient aucun élément à entretenir ou pouvant être réparé par l'utilisateur.
- Ne procédez à aucune modification ou installation complémentaire. Il y a danger de mort en cas de modifications arbitraires.
- Les réparations doivent être exécutées uniquement par des spécialistes autorisés et qualifiés, avec des pièces détachées et des accessoires d'origine.
- Seuls doivent être employés des accessoires d'origine, à l'exclusion de tout autre.
- L'utilisation et la maintenance doivent être réalisées par l'exploitant ou l'utilisateur dans les limites stipulées par le présent mode d'emploi.
- Toujours consulter la version actuelle des instructions de montage actuelles lors du remontage si Geberit AquaClean a dû être démonté (p. ex. pour un déménagement).
- Brancher le Geberit AquaClean uniquement à une tension secteur correspondant à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- Toujours respecter les instructions du fabricant lors de l'utilisation de produits de nettoyage et de détartrants.

i Le présent document contient des avertissements en différents endroits. Ces avertissements sont des consignes de sécurité dépendant de la situation et de l'utilisation et concernent des dangers spécifiques.

i Les présentes instructions correspondent au niveau technique de l'appareil lors de la mise à l'impression. Sous réserve de modifications dans l'intérêt du progrès technique.

Une version actuelle du présent document et de la documentation complémentaire est à votre disposition sur Internet. → www.geberit.com

Liste des avertissements et symboles dans le présent mode d'emploi

Avertissements et symboles



DANGER

Désigne un danger susceptible d'entraîner la mort ou des blessures graves en cas de non-respect des consignes de sécurité.



ATTENTION

Désigne un danger susceptible d'entraîner des dommages matériels en cas de non-respect des consignes de sécurité.



Signale une information importante.

Liste des symboles apposés sur l'appareil

Symbole	Signification
	Lire les consignes de sécurité et le mode d'emploi/ manuel d'utilisation avant la mise en service de l'appareil.
	Danger de mort par électrocution

Connaître l'appareil

Au sujet des appareils AquaClean

Geberit AquaClean est un WC avec fonction douche intégrée. L'appareil remplit en outre l'intégralité des fonctions d'un WC traditionnel. D'autres fonctionnalités dépendent du modèle de votre appareil.

Vue d'ensemble des fonctions

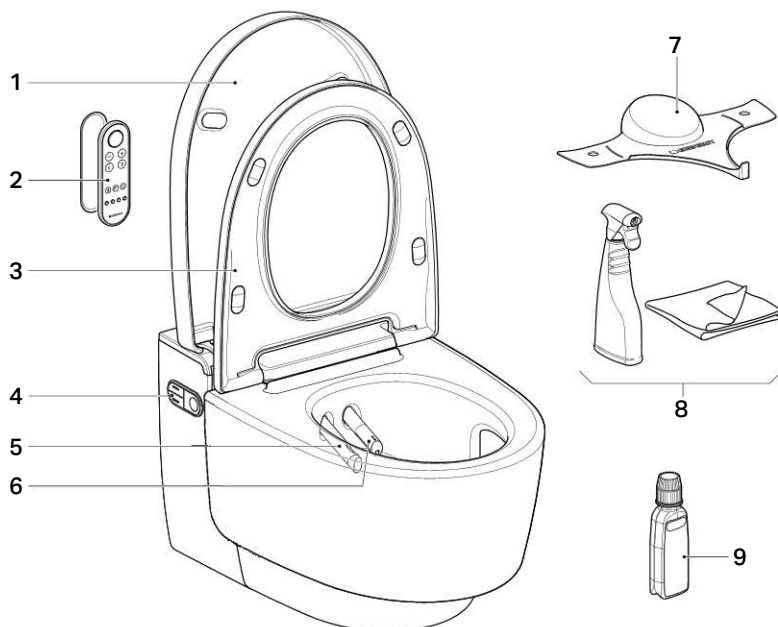
Fonctions d'hygiène :

- Technique de rinçage TurboFlush
- Aspiration des odeurs via la céramique des WC
- Technologie de douchette WhirlSpray avec position personnalisable du bras de la douchette
- Mouvement oscillatoire du bras de la douchette
- Buse pour dame mobile intégrée dans la buse de douchette avec position personnalisable du bras de la douchette
- Nettoyage automatique du bras de la douchette avant et après chaque utilisation
- Fonctionnement de séchoir via le bras de séchoir
- Programme de détartrage

Fonctions de confort :

- Lorsqu'une personne s'approche de l'appareil :
 - Le couvercle WC se soulève et se ferme grâce à un capteur de proximité.
 - La lampe d'orientation s'allume lorsqu'une personne s'approche.
 - L'eau de la douchette s'échauffe.
 - Le chauffage de la lunette d'abattant se met en marche.
- Intensité réglable du jet de la douchette
- Lunette d'abattant avec SoftClosing
- Télécommande avec affichage LCD
- Toutes les fonctions sont accessibles via la télécommande
- Possibilité d'enregistrer quatre profils utilisateurs
- Fonctions douchette accessibles via une commande fixe latérale ergonomique

Vue d'ensemble de l'appareil



- 1 Couvercle WC
- 2 Télécommande avec support mural magnétique
- 3 Lunette d'abattant avec chauffage et fonction QuickRelease
- 4 Commande fixe latérale avec LED d'état
- 5 Bras de séchoir avec buse
- 6 Bras de la douchette avec buse et buse pour dame
- 7 Cache de protection anti-éclaboussures
- 8 Kit de nettoyage Geberit AquaClean (n° de réf. 242.547.00.1)
- 9 Détartrant Geberit AquaClean (n° de réf. 147.040.00.1)

Le concept d'utilisation

À propos du concept d'utilisation

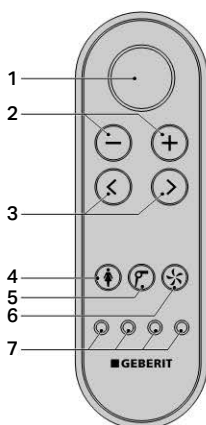
L'appareil peut être commandé soit depuis la télécommande soit avec la commande fixe latérale.

i La pile de la télécommande a une durée de vie de plusieurs années. En cas de défaillance de la télécommande, il est possible de changer la pile.

i Au cas où la télécommande ne fonctionne plus, vous pouvez utiliser la commande fixe latérale.

Face avant de la télécommande

La face avant de la télécommande permet d'accéder à l'intégralité des fonctions lors de l'utilisation quotidienne.



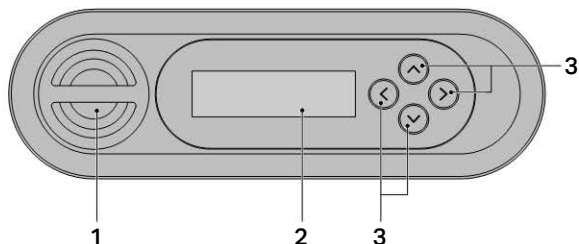
- 1 Touche <Douchette> : démarrer et arrêter la fonction douchette / relever et abaisser le couvercle WC / arrêter le fonctionnement du sèche-serviette et de la douchette dame
- 2 Touches <->/<+> : diminuer ou augmenter l'intensité du jet de la douchette
- 3 Touches fléchées <gauche> / <droite> : régler la position du bras de la douchette
- 4 Touche <Douchette dame> : démarrer et arrêter la douchette dame
- 5 Touche <Sèche-serviette> : démarrer et arrêter le sèche-serviette
- 6 Touche <Absorption d'odeurs> : démarrer et arrêter l'aspiration des odeurs
- 7 Touches <Profil utilisateur> : sélectionner les profils utilisateurs 1-4

Les touches Profil utilisateur de la télécommande permettent d'enregistrer 4 profils utilisateur différents.

i Les profils utilisateurs vous permettent d'accéder directement à vos réglages personnels. Sélectionnez votre profil utilisateur dès que vous avez pris place.

Face arrière de la télécommande

La face arrière de la télécommande permet d'accéder aux réglages système et fonctions additionnelles.



- 1 Compartiment à pile
- 2 Affichage LCD
- 3 Touches fléchées <haut> / <bas>, <gauche> / <droite>



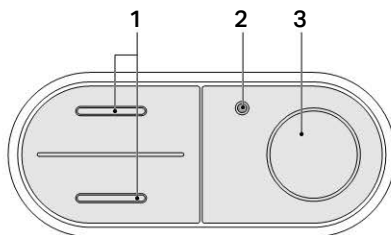
La pile de la télécommande a une durée de vie de plusieurs années. En cas de défaillance de la télécommande, il est possible de changer la pile.



Au cas où la télécommande ne fonctionne plus, vous pouvez utiliser la commande fixe latérale.

Commande fixe latérale

La commande fixe latérale permet d'utiliser les fonctions douchette de l'appareil.



- 1 Touches <haut> / <bas> : diminuer ou augmenter l'intensité du jet de la douchette
- 2 LED d'état
- 3 Touche <Douchette> : démarrer et arrêter la douchette ou la douchette dame

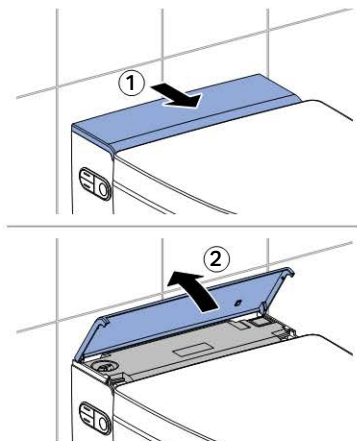


Les touches de la commande fixe sont ergonomiques. Chacune d'elles possède sa propre forme, facilement identifiable au toucher.

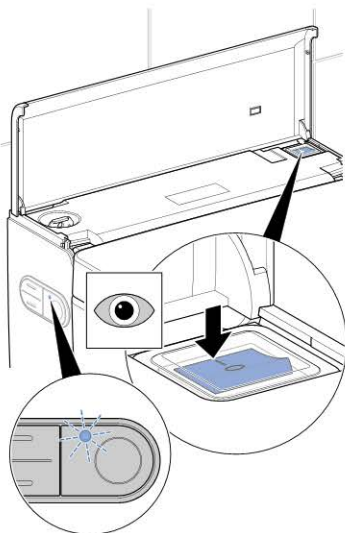
Mettre l'appareil en marche

i Entre l'arrêt de l'appareil et sa mise en marche, il faut au moins 30 secondes pour permettre à la commande électronique de se décharger complètement.

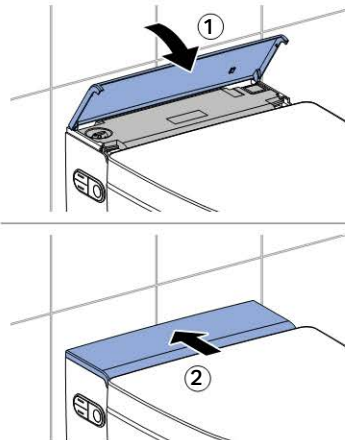
1 Ouvrez le recouvrement design.



2 Actionnez l'interrupteur principal.



3 Fermez le recouvrement design.



Résultat

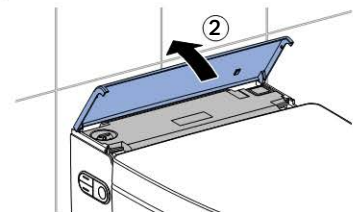
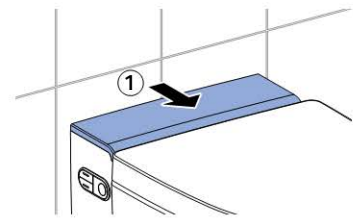
✓ L'appareil se réinitialise après la mise en marche.

Éteindre l'appareil

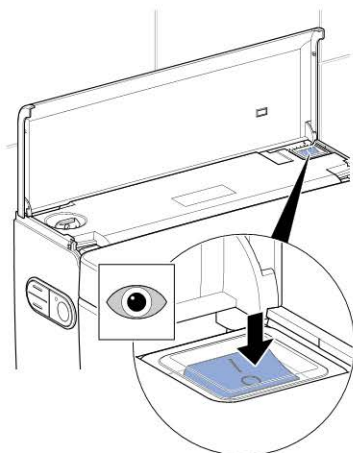
i Entre l'arrêt de l'appareil et sa mise en marche, il faut au moins 30 secondes pour permettre à la commande électronique de se décharger complètement.

1 Fermez le couvercle WC.

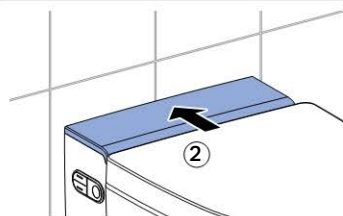
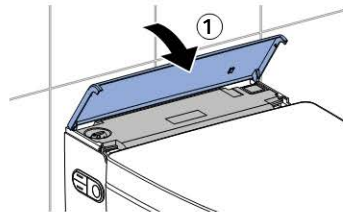
2 Ouvrez le recouvrement design.



3 Actionnez l'interrupteur principal.



4 Fermez le recouvrement design.



Utilisation de l'appareil

Premiers pas



Les réglages de base sont automatiquement appelés lorsqu'un utilisateur est reconnu.

→ voir « Modifier les réglages de base », page 21

Pendant le fonctionnement de la douchette, vous avez cependant la possibilité d'adapter les réglages à vos besoins personnels.

Lorsque vous entrez dans la zone de détection du capteur de proximité,

- la lampe d'orientation s'allume.
- le couvercle WC se soulève.
- le chauffage de la lunette d'abattant s'active.

Lorsque vous quittez la zone de détection du capteur de proximité, le couvercle WC se ferme automatiquement après une période déterminée.

L'appareil est équipé d'une détection d'utilisateur qui s'active lorsqu'une pression est exercée sur la lunette d'abattant. Lorsque vous prenez place sur la lunette d'abattant,

- l'appareil libère la fonction douchette.
- l'aspiration des odeurs se déclenche.

Lorsque vous quittez la lunette d'abattant :

- la fonction douchette se désactive.
- le fonctionnement du séchoir se désactive.

Durée du fonctionnement de la douchette

La durée d'activation de la douchette est de 30 secondes. Elle dépend essentiellement de l'intensité du jet de la douchette et de la température de l'eau sélectionnée.



Après un cycle complet de fonctionnement de la douchette, le chauffe-eau de l'appareil a besoin d'environ 2 minutes pour chauffer l'eau à la température requise.

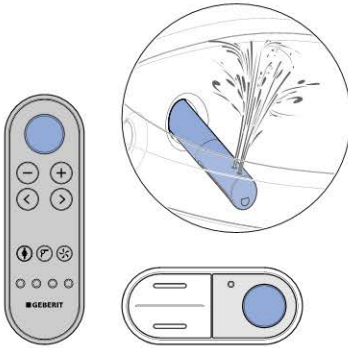
Pendant cette période, l'eau chaude n'est disponible que sur la buse arrière de la douchette.

Utiliser la douchette

Condition requise

- Vous êtes assis(e) sur la lunette d'abat-tant.

- ▶ Appuyez une fois brièvement sur la touche <Douchette> de la commande fixe latérale ou de la télécommande.



Résultat

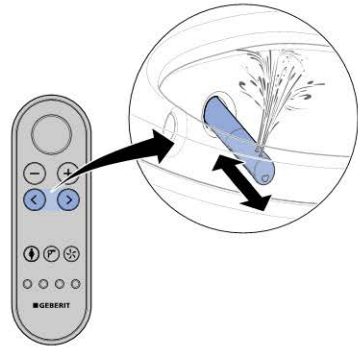
- ✓ La douchette se met en marche avec un mouvement oscillatoire.

- i** Vous pouvez stopper prématurément le processus de douche en appuyant une deuxième fois sur la touche <Douchette>.

Activer et désactiver le mouvement oscillatoire de la douchette

- i** Le mouvement oscillatoire du bras de la douchette améliore l'efficacité du nettoyage.

- ▶ Appuyez simultanément sur les touches fléchées <gauche> et <droite> pour activer et désactiver le mouvement oscillatoire durant le processus de douche.



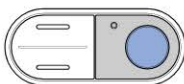
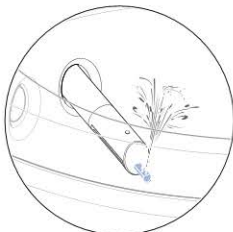
Utiliser la douchette dame

i Les parties intimes de la femme constituent une zone particulièrement sensible demandant un soin adapté et très précautionneux. Pour un effet de nettoyage optimal, vous devez régler la douchette dame en fonction de vos spécificités ergonomiques. La position de la buse de douchette et l'intensité du jet doivent être réglées de façon à ce que le jet de la douchette ne puisse pas pénétrer à l'intérieur du vagin.

Condition requise

- Vous êtes assise sur la lunette d'abat-tant.

- ▶ Appuyez sur la touche <Douchette dame> de la télécommande. Ou : Maintenez appuyée la touche <Douchette> de la commande fixe latérale pendant 2 secondes.



Résultat

- ✓ La douchette se met en marche.

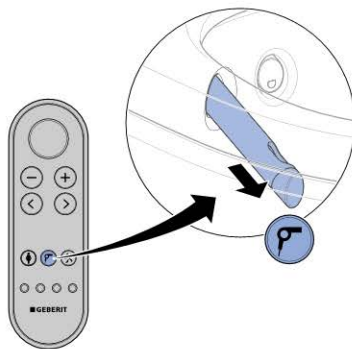
i Vous pouvez stopper prématurément le processus de douche en appuyant une deuxième fois sur la touche <Douchette dame>.

Utiliser le séchoir

Condition requise

- Le fonctionnement de la douchette est terminé.

- ▶ Appuyer sur la touche <Séchoir> de la télécommande.



Résultat

- ✓ Le séchoir se met en marche.

i Vous pouvez stopper prématurément le processus de séchage en appuyant une deuxième fois sur la touche <Séchoir>.

Adapter le fonctionnement de la douchette à ses besoins

Régler l'intensité du jet de la douchette

Condition requise

- La douchette est en cours de fonctionnement.

- ▶ Appuyez sur la touche <haut> ou sur la touche <+> pour augmenter l'intensité du jet de la douchette. Appuyez sur la touche <bas> ou sur la touche <-> pour diminuer l'intensité du jet de la douchette.



Résultat

- ✓ Le jet de la douchette s'intensifie ou s'atténue.

i Vous pouvez régler l'intensité du jet de la douchette sur 5 positions.

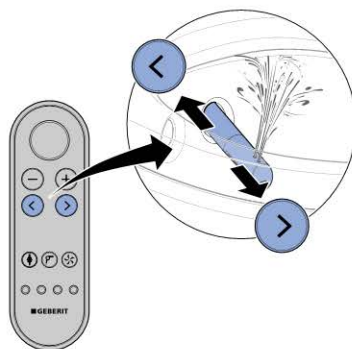
Régler la position du bras de la douchette

i Les utilisatrices régleront la position du bras de la douchette en fonction de leurs spécificités anatomiques afin de ne pas altérer la protection naturelle de la région vaginale.

Condition requise

- La douchette est en cours de fonctionnement.

- ▶ Appuyez sur les touches fléchées de la télécommande pour positionner le bras de la douchette.



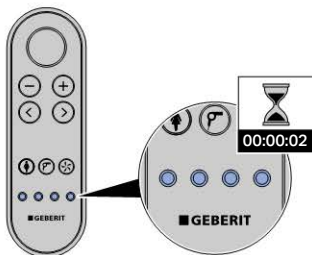
Résultat

- ✓ Le bras de la douchette est positionné de manière optimale.

i Vous pouvez régler la position du bras de la douchette sur 5 positions.

Enregistrement rapide des profils utilisateurs

- ▶ Appuyez sur l'une des 4 touches de profil utilisateur pendant plus de 2 secondes pour enregistrer la configuration actuelle.



i Les fonctions suivantes peuvent uniquement être réglées sur la face arrière de la télécommande :

- chauffage de lunette d'abattant
- température de l'eau de la douche
- température air chaud

→ « Créer des profils utilisateurs », page 24

Que se passe-t-il après l'utilisation ?

Après chaque utilisation, l'appareil se prépare automatiquement à sa prochaine utilisation :

- La buse de douche et la buse pour dame sont soigneusement rincées.
- Le couvercle WC se ferme automatiquement au bout d'une période déterminée.
- L'appareil se met en mode économie d'énergie.

i Si la lunette d'abattant est relevée, elle est automatiquement abaissée lors de la fermeture du couvercle WC.

Programmer l'appareil

Vue d'ensemble des fonctions de programmation

Les réglages du système peuvent être modifiés sur la face arrière de la télécommande. Les menus principaux suivants sont disponibles :

- [Réglages de base]
- [Réglages des profils]
- [Maintenance et entretien]

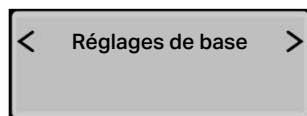
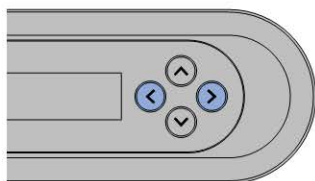


- Appuyez sur n'importe quelle touche à l'arrière de la télécommande pour activer l'écran. L'écran se désactive automatiquement après 30 secondes pour ménager la pile.
- Appuyez sur la touche fléchée <haut> durant plus de 2 secondes pour revenir au menu [Réglages de base].

Modifier les réglages de base

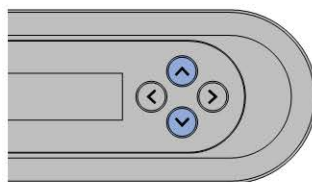
1

Appeler le menu principal [Réglages de base] à l'aide des touches fléchées <gauche> / <droite> à l'arrière de la télécommande.


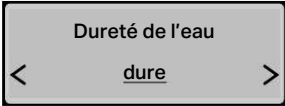


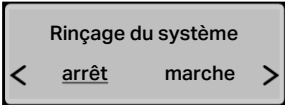
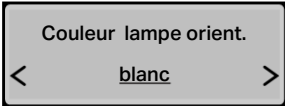

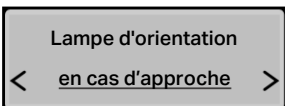

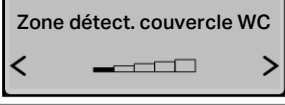
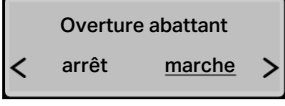
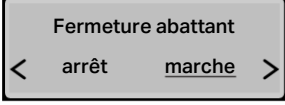
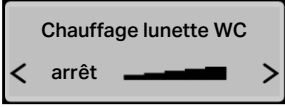
2



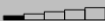
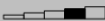


Utilisez les touches fléchées <haut> / <bas> pour passer à l'option suivante du menu.



Pour que les changements de réglage soient enregistrés, il faut parcourir le menu complètement jusqu'à ce que le menu principal s'affiche à nouveau l'écran.

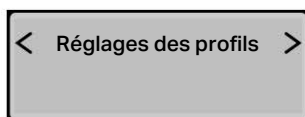
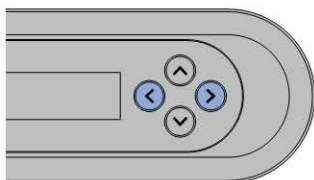
Affichage à l'écran	Remarque
	Sélectionner la langue de l'affichage
	Degrés de dureté réglables : dure / moyenne / douce → voir « L'appareil affiche un message relatif au détartrage », page 40

Affichage à l'écran	Remarque
	<p>[marche] = Le rinçage du système commence dès qu'un utilisateur est détecté sur le WC.</p> <p>[arrêt] = Le rinçage du système commence avant le processus de douche dès que l'utilisateur appuie sur la touche <Douchette>.</p> <p>Si le rinçage du système est désactivé, les temps de rinçage avant le processus de douche sont d'environ 15 secondes.</p>
	<p>Couleurs de la lampe d'orientation : blanc / bleu / turquoise / magenta / orange / jaune / blanc chaud</p>
	<p>Réglage de la luminosité de la lampe d'orientation</p>
	<p>[marche] = La lampe d'orientation est allumée de manière permanente.</p> <p>[arrêt] = La lampe d'orientation est désactivée.</p> <p>[en cas d'approche] = La lampe d'orientation s'allume automatiquement dès qu'un utilisateur est détecté.</p> <p>[dans l'obscurité] = La lampe d'orientation s'allume quand la lumière ambiante baisse et qu'un utilisateur est détecté.</p>
	<p>Portée du capteur du système d'ouverture de l'abattant</p>
	<p>[marche] = Le couvercle WC s'ouvre automatiquement.</p> <p>[arrêt] = Le couvercle WC ne s'ouvre pas automatiquement.</p>
	<p>[marche] = Le couvercle WC se ferme automatiquement.</p> <p>[arrêt] = Le couvercle WC ne se ferme pas automatiquement.</p>
	<p>Réglage de température du chauffage de lunette d'abattant</p>
	<p>[marche] = L'aspiration des odeurs démarre dès qu'un utilisateur est détecté sur le WC.</p> <p>[arrêt] = L'aspiration des odeurs est désactivée.</p>

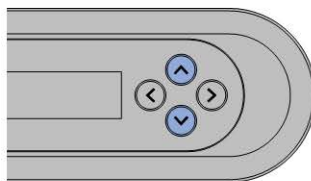
Affichage à l'écran	Remarque
<p>Abs. d'odeurs différée</p> <p>< <u>arrêt</u> marche ></p>	<p>[marche] = L'aspiration des odeurs marche durant 2 minutes. [arrêt] = L'aspiration des odeurs ne marche pas.</p>
<p>Jet oscillant</p> <p>< arrêt <u>marche</u> ></p>	<p>[marche] = Le mouvement oscillatoire du bras de la douchette est activé. [arrêt] = Le mouvement oscillatoire du bras de la douchette est désactivé.</p>
<p>Intensité jet douch.</p> <p><  ></p>	<p>Intensité du jet de la douchette</p>
<p>Pos. bras douchette</p> <p><  ></p>	<p>Position du bras de la douchette</p>
<p>Int. jet douch. dame</p> <p><  ></p>	<p>Intensité du jet de la douchette dame</p>
<p>Pos. bras douch. dame</p> <p><  ></p>	<p>Position du bras de la douchette dame</p>
<p>Chauff. eau douchette</p> <p>< arrêt  ></p>	<p>Réglage de température de l'eau de la douchette</p>
<p>Séchoir</p> <p>< arrêt <u>marche</u> ></p>	<p>[marche] = La fonction de séchage démarre automatiquement après la fonction douchette. [arrêt] = La fonction de séchage est désactivée.</p>
<p>Chauffage séchoir</p> <p>< arrêt  ></p>	<p>Réglage de température du séchoir</p>
<p>Déclen. autom. rinçage</p> <p>< <u>arrêt</u> marche ></p>	<p>Ce menu s'affiche uniquement si le module d'interface pour le déclenchement externe du rinçage (disponible en option) est installé.</p>

Créer des profils utilisateurs

- 1** Appelez le menu principal [Réglages profil] à l'aide des touches fléchées <gauche> / <droite> à l'arrière de la télécommande.

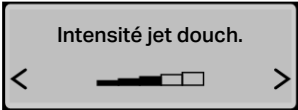
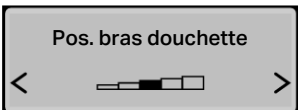
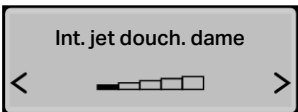
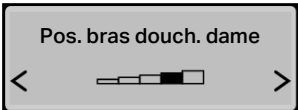
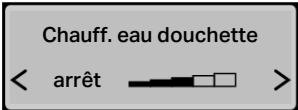
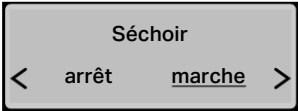
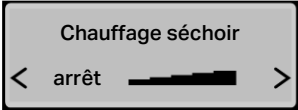


- 2** A l'aide des touches fléchées <haut> / <bas>, choisissez les réglages que vous souhaitez modifier.



Pour que les changements de réglage soient enregistrés, il faut parcourir le menu complètement jusqu'à ce que le menu principal s'affiche à nouveau l'écran.

Affichage à l'écran	Remarque
	Correspond aux touches de profil utilisateur sur la face avant de la télécommande
	<p>[marche] = Le rinçage du système commence dès qu'un utilisateur est détecté sur le WC. [arrêt] = Le rinçage du système commence avant le processus de douche dès que l'utilisateur appuie sur la touche <Douchette>.</p> <p>Si le rinçage du système est désactivé, les temps de rinçage avant le processus de douche sont d'environ 15 secondes.</p>
	Réglage de température du chauffage de lunette d'abattant
	<p>[marche] = L'aspiration des odeurs démarre dès qu'un utilisateur est détecté sur le WC. [arrêt] = L'aspiration des odeurs est désactivée.</p>
	<p>[marche] = Le mouvement oscillatoire du bras de la douchette est activé. [arrêt] = Le mouvement oscillatoire du bras de la douchette est désactivé.</p>

Affichage à l'écran	Remarque
	Intensité du jet de la douchette
	Position du bras de la douchette
	Intensité du jet de la douchette dame
	Position du bras de la douchette dame
	Réglage de température de l'eau de la douchette
	[marche] = La fonction de séchage démarre automatiquement après la fonction douchette. [arrêt] = La fonction de séchage est désactivée.
	Réglage de température du séchoir


Nettoyer et détartrer l'appareil

Nettoyage de céramiques de WC revêtues

La céramique des WC est dotée d'un revêtement spécial. Grâce à ce revêtement, les gouttes d'eau prennent la forme de petites billes qui ruissellent facilement. Les dépôts tels que le tartre et la saleté sont capturés par les gouttes d'eau et évacués avec elles. Il s'agit d'un procédé particulièrement écologique, car il n'est plus nécessaire d'avoir recours à des détergents WC agressifs.

Nettoyage et entretien des surfaces lisses

Toutes les surfaces lisses peuvent être nettoyées de façon hygiénique avec de l'eau et un produit de nettoyage liquide, non agressif pour la peau et doux.

 Les produits de nettoyage agressifs et abrasifs peuvent endommager la surface. Utilisez uniquement des produits de nettoyage liquides doux non irritants pour la peau. Le kit de nettoyage Geberit AquaClean (n° de réf. 242.547.00.1) contient un produit de nettoyage prêt à l'emploi adapté de manière optimale à toutes les surfaces Geberit AquaClean.

Renouvellement automatique de l'eau

Si le WCdouche n'a plus été utilisé pendant plus de 2 mois, l'appareil est rincé à l'eau fraîche après sa mise en marche. Cela permettra de garantir la qualité de l'eau de la douchette avant son utilisation.

Recommandation générale pour le nettoyage

Intervalle de nettoyage	Opération de nettoyage
Une fois par jour	▶ Essuyer les gouttes d'eau à l'aide d'un chiffon doux non pelucheux afin d'éviter les tâches de calcaire.
Une fois par semaine	▶ Nettoyer soigneusement toutes les surfaces et tous les coins. → voir « Nettoyer le couvercle WC et boîtier », page 34 ▶ Vérifier la buse de douchette et la nettoyer en cas de besoin. → voir « Nettoyer le bras de séchoir et la buse de douchette », page 36 ▶ Rincer la buse de douchette à l'eau courante afin d'éliminer les corps étrangers.
Une fois par mois	▶ Nettoyer la céramique des WC à l'aide du produit de nettoyage Geberit AquaClean. → voir « Nettoyer la zone de rinçage de la céramique des WC », page 34

Désinfection ciblée

Une désinfection n'est recommandée qu'en cas de risque concret de contamination par des agents pathogènes.

ATTENTION

Les désinfectants agressifs peuvent endommager les surfaces

- ▶ N'utilisez que des désinfectants à base d'alcool également adaptés pour désinfecter les mains et la peau, à l'exclusion de tout autre.
- ▶ Respectez les consignes de sécurité du fabricant concernant la manipulation des substances dangereuses.

Type de désinfection	Procédé de désinfection
Désinfection par essuyage humide À utiliser sur les surfaces lisses pouvant être essuyées	<ul style="list-style-type: none">▶ Répartir le désinfectant sur l'ensemble des surfaces.▶ Laisser agir le désinfectant conformément aux consignes du fabricant.▶ Frotter ensuite les surfaces avec des lingettes jetables.
Désinfection par pulvérisation À utiliser uniquement pour les surfaces difficiles d'accès ne pouvant pas être essuyées	<ul style="list-style-type: none">▶ Pulvériser le désinfectant sur les surfaces difficiles d'accès de façon à les mouiller.▶ Laisser agir le désinfectant conformément aux consignes du fabricant.

Produits et outils de nettoyage adaptés

ATTENTION

Les produits détartrants agressifs peuvent endommager l'appareil






- ▶ Verser dans l'appareil uniquement du détartrant Geberit AquaClean à l'exclusion de tout autre.




ATTENTION

Les produits de nettoyage agressifs et abrasifs risquent d'endommager la surface

- ▶ Utiliser les produits de nettoyage Geberit AquaClean.

Le kit de nettoyage Geberit AquaClean contient un produit de nettoyage prêt à l'emploi adapté de manière optimale à toutes les surfaces Geberit AquaClean.

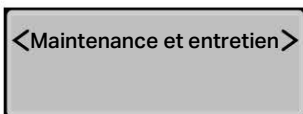
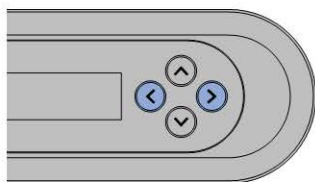
Symbole	Propriétés des produits de nettoyage adaptés
	Non irritant pour la peau
	Légèrement acide, par exemple de l'acide citrique fortement dilué
	Légèrement moussant
	Liquide
	Se dilue dans l'eau

Symbole	Outils de nettoyage adaptés
	Éponges douces à pores fins
	Chiffons doux non pelucheux et exempts de poussière
	Brosse de WC

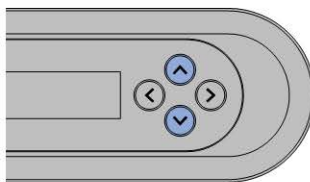
Menu principal maintenance et entretien

- i** Appuyez sur n'importe quelle touche à l'arrière de la télécommande pour activer l'écran. L'écran se désactive automatiquement après 30 secondes pour ménager la pile.
- Appuyez sur la touche fléchée <haut> durant plus de 2 secondes pour revenir au menu [Réglages de base].

- 1 Appelez le menu principal [Maintenance et entretien] à l'aide des touches fléchées <gauche> / <droite> à l'arrière de la télécommande.



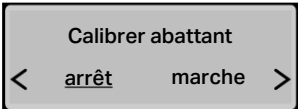
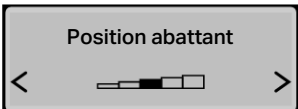
- 2 Utilisez les touches fléchées haut / bas pour passer à l'option suivante du menu.



- i** Pour que les changements de réglage soient enregistrés, il faut parcourir le menu complètement jusqu'à ce que le menu principal s'affiche à nouveau l'écran.

Affichage à l'écran	Remarque
Prochain détartrage dans jjj jours	Affichage du nombre de jours restant jusqu'au prochain détartrage
Détartre maintenant ? < non oui >	[oui] = Démarrer le détartrage. → voir « Détartre l'appareil », page 32 [non] = Continuer dan le menu [Afficher info appareil]
Verser détartrant	

Affichage à l'écran	Remarque
<p>Démarrer détartrage ?</p> <p>< non <u>oui</u> ></p>	Ne pas interrompre le détartrage après avoir versé le détartrant pour que celui-ci ne soit pas entraîné par le rinçage avant d'avoir agi. L'écran affiche le message [Rinçage en cours...].
<p>Fin du détartrage dans xx minutes</p>	Message d'état pendant le détartrage automatique
<p>Afficher info appar. ?</p> <p>< <u>non</u> oui ></p>	[oui] = Affichage des informations sur l'appareil [non] = Continuer avec le menu [Message d'erreur]
<p>Modèle AquaClean Mera Comfort</p>	Type / variante d'équipement
<p>N° de référence 146.xxx.xxx.</p>	Numéro de référence Geberit
<p>N° de série HBxxxxxxxxx</p>	Numéro de série de l'appareil (nécessaire pour toute intervention du SAV)
<p>Date mise en service dd.mm.yyyy</p>	Date de première mise en service
<p>Message d'erreur xxxxx</p>	Les codes d'erreur ne s'affichent qu'en cas d'anomalies. → voir « LED d'état de la commande fixe latérale », page 40
<p>Mode démonstration</p> <p>< <u>arrêt</u> marche ></p>	[oui] = Activer le mode de démonstration [non] = Continuer avec le menu [Calibrer couvercle WC]
<p>Activer mode démo ?</p> <p>< <u>non</u> oui ></p>	Demande de confirmation pour activer le mode démonstration

Affichage à l'écran	Remarque
	<p>Demande de confirmation pour régler l'angle d'ouverture du couvercle WC</p>
	<p>Angle d'ouverture du couvercle WC</p>

Détartrer l'appareil

Informations relatives au détartrage :

- Un détartrage doit être effectué au moins une fois par an, ou plus souvent en fonction du nombre d'utilisations de la douche.
- Pendant le détartrage, l'appareil peut continuer à être utilisé, mais sans les fonctions douche.
- Le processus de détartrage peut durer jusqu'à 40 minutes. Pendant cette période, la LED clignote en orange et la progression du détartrage peut être demandée à l'écran. La fonction douche est de nouveau prête à être utilisée dès que la LED orange s'éteint.

ATTENTION

Les produits détartrants agressifs peuvent endommager l'appareil

- ▶ Verser dans l'appareil uniquement du détartrant Geberit AquaClean à l'exclusion de tout autre.

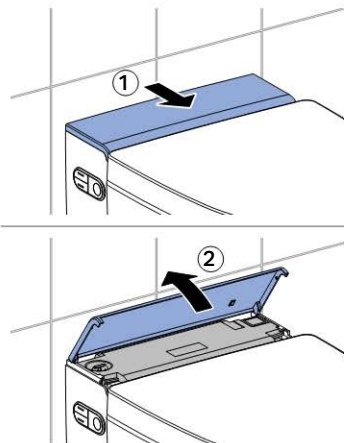


Ne pas interrompre le détartrage après avoir versé le détartrant pour que celui-ci ne soit pas entraîné par le rinçage avant d'avoir agi. L'écran affiche le message [Rinçage en cours...].

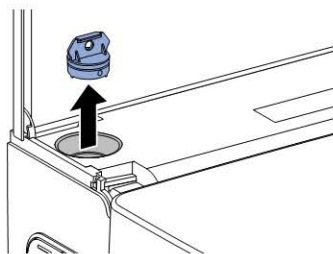
Condition requise

- La LED rouge de la commande fixe est allumée ou clignote.
- Après avoir appuyé sur une touche, l'écran sur la face arrière de la télécommande affiche [Détartrer maintenant].

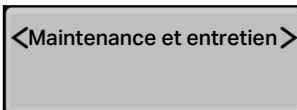
- 1 Ouvrez le recouvrement design.



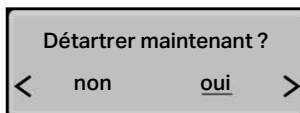
- 2 Retirez le bouchon.



- 3 Appelez le menu principal [Maintenance et entretien] à l'aide des touches sur la face arrière de la télécommande.



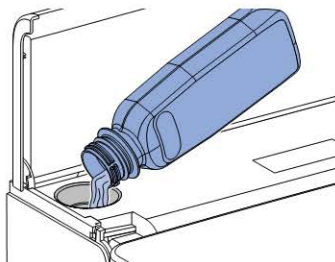
- 4 À l'aide de la touche fléchée <bas>, optez pour la commande [Détartrer maintenant ?].



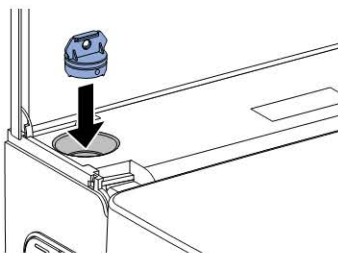
- 5** À l'aide des touches fléchées, optez pour <oui>.
✓ L'écran affiche

Verser
détartrant

- 6** Versez un flacon (125 ml) de détartrant Geberit AquaClean par l'ouverture de remplissage.

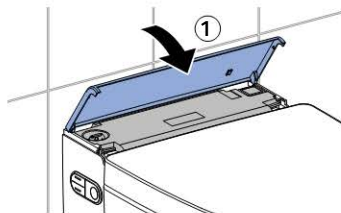


- 7** Remettez le bouchon en place.



- 8** Essayez immédiatement toute projection de détartrant à l'aide d'un chiffon humide.

- 9** Fermez le recouvrement design.



- 10** Démarrez le détartrage à l'aide de la touche fléchée.

Démarrer détartrage ?
< non oui >

- ✓ L'écran affiche un message d'état indiquant la durée du détartrage.

Fin du détartrage
dans xx minutes

- ✓ La LED orange sur la commande fixe reste allumée jusqu'à la fin du détartrage.

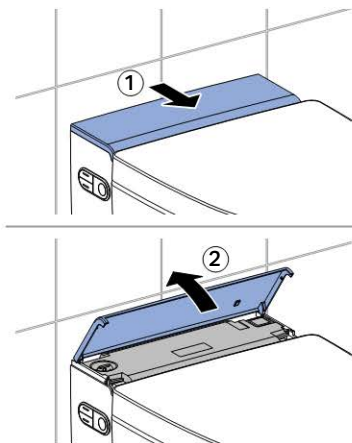
Nettoyer la zone de rinçage de la céramique des WC

- 1** Pulvérisez le produit de nettoyage Geberit AquaClean sur la céramique des WC, puis laissez agir le produit quelques minutes.
- 2** Rincez ensuite la céramique des WC avec de l'eau.
- 3** Supprimez les salissures persistantes avec une brosse de WC.

Nettoyer le couvercle WC et boîtier

i Veillez à ne pas rayer les surfaces. Déposez toujours les éléments sur une surface douce, non rugueuse.

- 1** Ouvrez le recouvrement design.

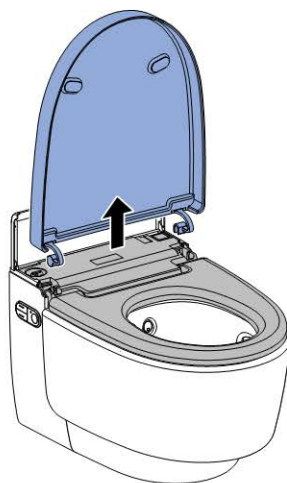


- 2** Soulevez légèrement le couvercle WC afin d'activer le levier.



✓ Le couvercle WC s'ouvre lentement et s'arrête en position verticale.

- 3** Sortez le couvercle WC verticalement de son logement.



- 4** Pulvérisez le produit de nettoyage Geberit AquaClean sur la surface.
- 5** Essuyez la surface à l'aide d'un chiffon doux, non pelucheux humide.

6 Séchez ensuite la surface à l'aide d'un chiffon doux, non pelucheux.

7 Remontez l'appareil en suivant l'ordre inverse des étapes précédemment décrites.

Impossible de reposer le couvercle WC

Le mécanisme de fermeture du levier a été activé sans que le couvercle WC soit monté.

1 Appuyez sur la touche <Douchette> de la télécommande pour réinitialiser la position des charnières.

2 Posez le couvercle WC en place verticalement.

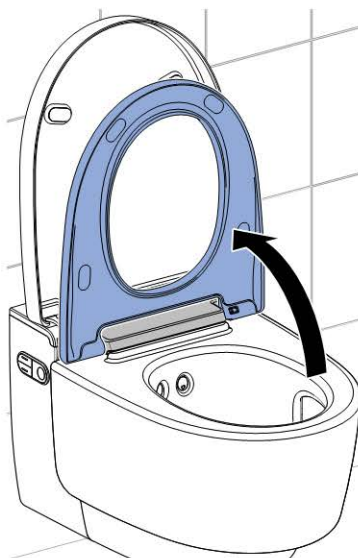
3 Appuyez de nouveau sur la touche <Douchette> de la télécommande pour fermer le couvercle WC.

Nettoyer la lunette d'abattant

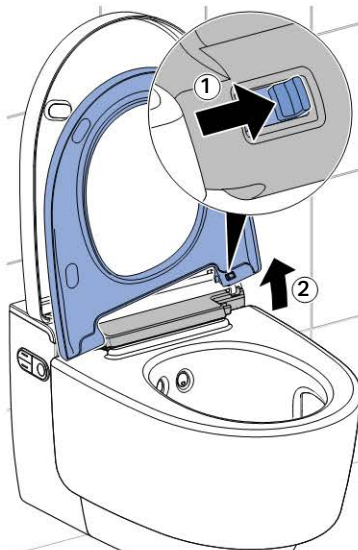
Pour faciliter le nettoyage, la lunette d'abattant peut être démontée en quelques gestes.

i Veillez à ne pas rayer les surfaces. Déposez toujours les éléments sur une surface douce, non rugueuse.

1 Placez la lunette d'abattant à la verticale.



2 Poussez le bouton de déverrouillage vers la droite et sortez la lunette d'abattant du support droit.



- 3** Poussez la lunette d'abattant hors de la charnière gauche. Pendant la démontage et le nettoyage, veillez à ne pas plier ni endommager le câble.



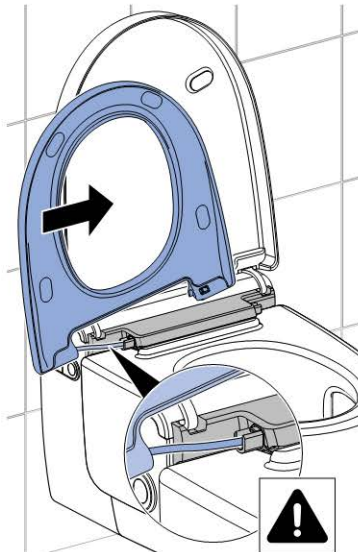
✓ La lunette d'abattant est maintenant démontée et peut être nettoyée.

- 4** Pulvérisez le produit de nettoyage Geberit AquaClean sur la surface.

- 5** Essuyez la surface à l'aide d'un chiffon doux, non pelucheux humide.

- 6** Séchez ensuite la surface à l'aide d'un chiffon doux, non pelucheux.

- 7** Remontez l'appareil en suivant l'ordre inverse des étapes précédemment décrites. Veillez à ce que le câble vienne se loger correctement dans la lunette d'abattant sans se plier ni s'endommager,



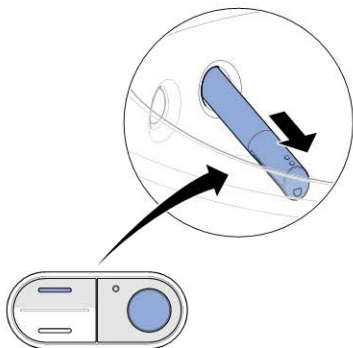
Nettoyer le bras de séchoir et la buse de douche

- i** Utilisez pour le nettoyage un chiffon doux non pelucheux.
- Le produit de nettoyage Geberit AquaClean est particulièrement bien adapté à toutes les surfaces de l'appareil.

- 1** Entrez dans la zone de détection de l'appareil.
✓ Le couvercle WC s'ouvre.

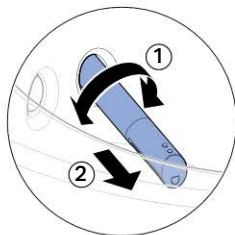
- 2** Relevez la lunette d'abattant.

- 3** Appuyez simultanément sur la touche fléchée <haut> et sur la touche <Douchette>.

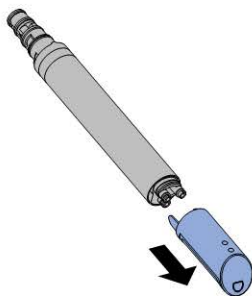


✓ Le bras de la douchette sort complètement.

- 4** Tournez le bras de la douchette dans n'importe quel sens et sortez-le en tirant.



- 5** Retirez la buse de douchette pour la nettoyer et la détartrer.

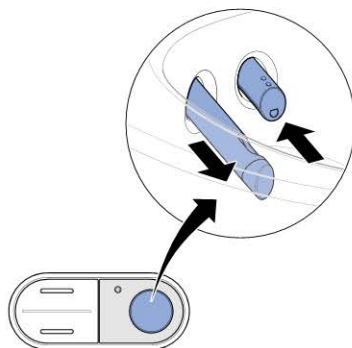


- 6** Remplacez la buse de douchette s'il n'est plus possible de la nettoyer et de la détartrer correctement.

- 7** Pulvérisez le produit de nettoyage Geberit AquaClean sur le bras de la douchette. Rincez ensuite le bras de la douchette avec de l'eau.

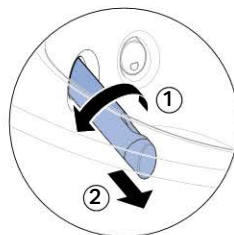
- 8** Séchez soigneusement les deux éléments avant de réassembler le bras de la douchette et de le remettre en place.

- 9** Appuyez sur la touche <Douchette> pour sortir le bras de séchoir.

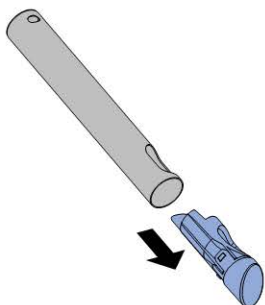


✓ Le bras de la douchette se rétracte et le bras de séchoir sort.

- 10** Déverrouillez le bras de séchoir en le tournant de 90° vers la gauche. Sortez le bras de séchoir en tirant.



- 11** Appuyez sur le bouton de déverrouillage à l'arrière du bras de séchoir et sortez la buse de séchoir en tirant.



- 12** Nettoyez le bras et la buse de séchoir. Séchez soigneusement les deux éléments avant de réassembler le bras de séchoir et de le remettre en place.

- 13** Remplacez la buse de séchoir s'il n'est plus possible de la nettoyer correctement.

- 14** Appuyez sur la touche <Douchette> sur la commande fixe latérale.



- ✓ Le bras de séchoir se rétracte complètement.

Résultat

- ✓ Le nettoyage est terminé.

Remplacer le filtre alvéolé céramique

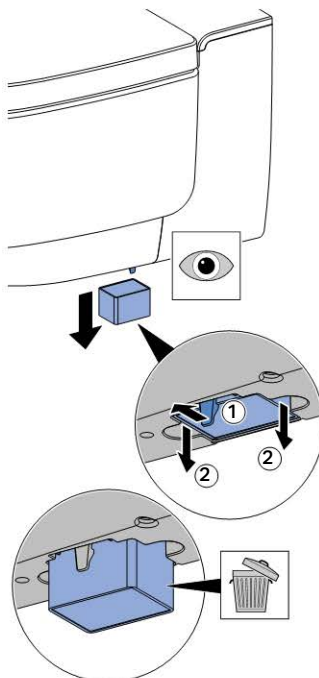
- i** En utilisation normale, le filtre alvéolé céramique de l'aspiration des odeurs a une durée de vie d'environ 5 ans.

- i** Le filtre alvéolé céramique se trouve sur la partie inférieure droite de l'appareil. Il est maintenu à l'aide d'un ressort à détente.

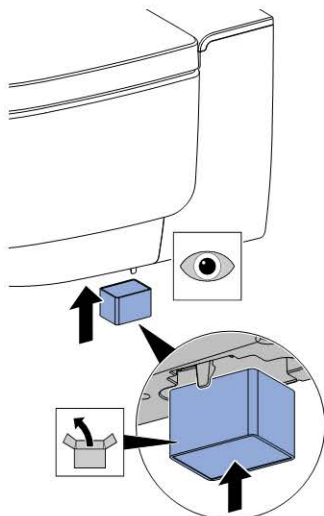
Condition requise

- La neutralisation des odeurs est faible ou inopérante.

- 1** Poussez légèrement le ressort à détente vers le côté pour libérer le filtre alvéolé céramique. Retirez simultanément le filtre usagé de son logement en le tirant vers le bas.



2 Insérez le filtre neuf.



- ✓ Le ressort à détente maintient le filtre en place.

Résultat

- ✓ La neutralisation des odeurs fonctionne de nouveau.

Remédier aux dérangements

LED d'état de la commande fixe latérale


La LED sur la commande fixe latérale informe sur l'état actuel de l'appareil. Elle permet de reconnaître directement l'état dans lequel se trouve l'appareil.

LED	Description
Éteinte	Le chauffage est éteint / le mode économie d'énergie est activé.
Allumée bleue	Le chauffage est allumé.
Clignote bleue	L'appareil s'initialise après avoir été allumé.
Allumée rouge	L'appareil doit être détartré. → voir « Détartrer l'appareil », page 32
Clignote rouge	Il y a un message de dérangement. <ul style="list-style-type: none">▶ Si l'écran de la télécommande affiche [Message d'erreur] : contacter le service après-vente.▶ Si l'écran de la télécommande affiche [Détartrer maintenant ?] : → voir « Détartrer l'appareil », page 32
Allumée orange	L'appareil est en cours de détartrage. Le WCdouche ne peut pas être utilisé pendant la durée du détartrage.
Clignote orange	L'échange d'eau est en cours. → voir « Renouvellement automatique de l'eau », page 26

L'appareil affiche un message relatif au détartrage

L'appareil a été réglé en fonction du degré de dureté de l'eau sur place pendant le montage conformément au tableau qui suit. Cette adaptation permet d'éviter les détartrages inutiles et de ménager l'environnement. Néanmoins, le détartrage de l'appareil est indispensable à intervalles réguliers.

Dureté	°fH	°dH	°eH
douce	≤ 15	≤ 8	≤ 11
moyenne	15–25	8–14	11–18
dure	> 25	> 14	> 18

 L'appareil peut être utilisé normalement lorsque la demande de détartrage affichée sur l'écran de l'appareil est refusée par [non]. Il faudra néanmoins procéder rapidement à un détartrage.

Fréquence	Message	Dépannage
Au moins une fois par an	<ul style="list-style-type: none"> • La LED de la commande fixe est allumée en rouge. • L'écran affiche le message [Détrarrer maintenant ?]. 	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Optez pour [oui] sur l'écran pour procéder au détartrage.
Nombre maximal d'utilisations de la douchette atteint en fonction de la dureté de l'eau		
Nombre maximal d'utilisations de la douchette en fonction de la dureté de l'eau atteint en double	<ul style="list-style-type: none"> • La LED rouge de la commande fixe clignote. • L'écran affiche le message [Détrarrer maintenant ?]. 	<p>Condition require</p> <ul style="list-style-type: none"> – Une utilisation de la douchette n'est plus possible tant qu'il n'a pas été procédé au détartrage. ▶ Optez pour [oui] sur l'écran pour procéder au détartrage.

Le WCdouche est inopérant

Le tableau suivant donne des indications quant à la recherche de pannes lorsque le WC-douche est inopérant.



DANGER

Danger de mort par électrocution

- ▶ Ne pas ouvrir l'appareil
- ▶ Ne pas réparer soi-même l'appareil
- ▶ Ne pas modifier arbitrairement l'appareil
- ▶ Ne pas remplacer soi-même le câble d'alimentation secteur lorsqu'il est endommagé



Le WCdouche peut continuer à être utilisé en tant que WC normal en cas de défaillance. Les bras de la douchette et du séchoir doivent être rétractés complètement. Le rinçage peut être déclenché normalement en actionnant les touches sur le réservoir.



Au cas où l'appareil serait défectueux, il peut être mis hors tension avec l'interrupteur principal.

Étape	Description du problème	Dépannage
1	Le WCdouche et la LED d'état de la commande fixe sont inopérants.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Brancher la prise secteur sur le réseau (le cas échéant). ▶ Placer l'interrupteur principal sur la position « ON ». <p>Résultat</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ L'appareil se réinitialise.

Étape	Description du problème	Dépannage
2	Le fusible ou le disjoncteur par courant de défaut dans l'armoire électrique répond une seule fois.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Remplacer ou réenclencher le fusible dans l'armoire électrique. ▶ Réenclencher le disjoncteur par courant de défaut dans l'armoire électrique. <p>Résultat</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ L'appareil se réinitialise après la mise en marche. L'utilisation de l'appareil ne déclenche pas le fusible ou le disjoncteur par courant de défaut.
3	Le fusible ou le disjoncteur par courant de défaut dans l'armoire électrique se déclenche de manière répétée lors de l'utilisation de l'appareil.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur par courant de défaut dans l'armoire électrique. ▶ Débrancher la prise secteur du réseau (le cas échéant). ▶ Contacter le service après-vente. <p>Résultat</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ L'appareil est défectueux.
4	Le produit présente un défaut technique d'origine inconnue.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Déclencher le fusible ou le disjoncteur par courant de défaut dans l'armoire électrique. ▶ Débrancher la prise secteur du réseau (le cas échéant). ▶ Contacter le service après-vente. ▶ Faire vérifier l'alimentation électrique par une personne qualifiée.

Autres anomalies de fonctionnement

Le tableau suivant donne des indications quant à la recherche de pannes lorsque certaines fonctions du WCdouche sont inopérantes.

i Le WCdouche peut continuer à être utilisé en tant que WC normal en cas de défaillance. Les bras de la douchette et du séchoir doivent être rétractés complètement. Le rinçage peut être déclenché normalement en actionnant les touches sur le réservoir.

i Au cas où l'appareil serait défectueux, il peut être mis hors tension avec l'interrupteur principal.

Étape	Description du problème	Dépannage
1	Le LED d'état rouge clignote.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Noter le numéro du message d'erreur affiché sur l'écran de la télécommande pour en informer le service après-vente.
2	Le couvercle WC touche le mur.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Régler l'angle d'ouverture du couvercle WC de manière à ce qu'il ne touche pas le mur. → voir « Menu principal maintenance et entretien », page 29 <p>Résultat</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ L'appareil se réinitialise après la mise en marche.
3	Le couvercle WC s'ouvre lentement et s'immobilise en position verticale.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Vérifier que le recouvrement design est bien positionné. ▶ Mettre le WCdouche hors tension pendant 30 secondes à l'aide de l'interrupteur principal.
4	La neutralisation des odeurs est faible ou inopérante.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Remplacer le filtre alvéolé céramique. → voir « Remplacer le filtre alvéolé céramique », page 38
5	Le bras de la douchette ou le bras de séchoir ne fonctionne pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Mettre le WCdouche hors tension pendant 30 secondes à l'aide de l'interrupteur principal. <p>Résultat</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ L'appareil se réinitialise après la mise en marche.
6	L'efficacité du lavage par la douchette diminue.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Nettoyer ou remplacer les buses. ▶ Détartrer l'appareil.
7	L'eau de la douchette n'atteint plus la température habituelle.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Détartrer l'appareil. ▶ Mettre le WCdouche hors tension pendant 30 secondes à l'aide de l'interrupteur principal. <p>Résultat</p> <ul style="list-style-type: none"> ✓ L'appareil se réinitialise après la mise en marche.

La télécommande est inopérante

Le tableau suivant donne des indications pour le dépannage lorsque :

- la télécommande est inopérante.
- la télécommande ne permet pas de piloter le WCdouche.



Au cas où la télécommande ne fonctionne plus, vous pouvez utiliser la commande fixe latérale.



Au cas où l'appareil serait défectueux, il peut être mis hors tension avec l'interrupteur principal.

Étape	Description du problème	Dépannage
1	L'écran de la télécommande ne s'allume toujours pas après une pression sur une touche.	▶ Remplacer la pile (type CR2032).
2	La pile a été remplacée. Mais l'écran de la télécommande ne s'allume toujours pas après une pression sur une touche.	▶ Contacter le service après-vente. Résultat ✓ La télécommande est défectueuse.
3	La télécommande ne permet pas de piloter le WCdouche. La pile n'est pas épuisée.	▶ Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur par courant de défaut dans l'armoire électrique. ▶ Mettre le WCdouche hors tension pendant 30 secondes à l'aide de l'interrupteur principal. Résultat ✓ L'appareil se réinitialise après la mise en marche. L'utilisation de l'appareil ne déclenche pas le fusible ou le disjoncteur par courant de défaut.
4	Après remplacement de la pile, l'écran n'affiche pas le message [Pairing ok]. La télécommande ne permet pas de piloter le WCdouche.	▶ Jumeler la télécommande. → voir « Jumeler la télécommande », page 45 Résultat ✓ L'écran affiche [Pairing ok].

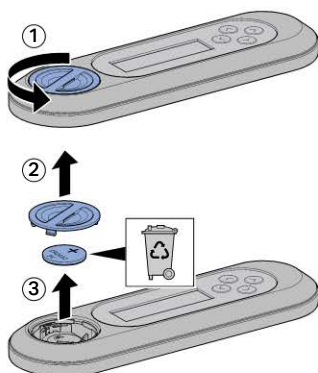
Remplacer la pile de la télécommande

Condition requise

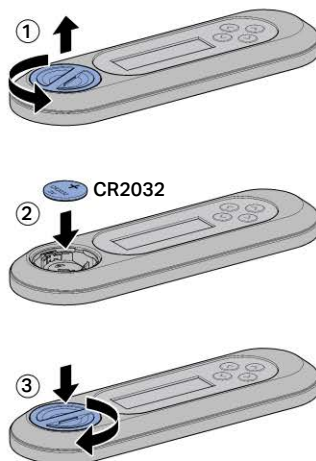
- La télécommande doit se trouver dans la zone de réception du WCdouche pendant toute l'opération.



- 1 Retirez la pile usagée. Éliminez-la d'une manière appropriée.



- 2 Insérez une pile neuve de type CR2032 dans la télécommande.



Jumeler la télécommande

- i** L'appareil ne peut être utilisé qu'à l'aide d'une seule télécommande avec laquelle il a été jumelé.

- Maintenir appuyées la touche <+> de la télécommande et la touche <haut> de la commande fixe latérale pendant 30 secondes environ jusqu'à ce que [Pairing ok] s'affiche à l'écran.



Résultat

- ✓ La télécommande permet de commander le WCdouche.

Durabilité

Le groupe Geberit et la durabilité

Leader européen du secteur sanitaire, Geberit est synonyme d'économie d'eau, de gestion efficace des ressources et de construction durable. Le groupe démontre depuis des dizaines d'années qu'une activité commerciale prospère sur le long terme est compatible avec l'action sociale et le respect de l'environnement. Une gestion d'entreprise à vocation durable permet à la fois de réaliser une économie sur les coûts et de minimiser les risques. Geberit s'engage à servir d'exemple et à devenir une référence pour ses clients, ses fournisseurs et ses autres partenaires. Cela passe par des produits durables et économes en eau, une fabrication sûre alliant respect de l'environnement et gestion efficace des ressources, un approvisionnement et une logistique satisfaisant aux normes les plus élevées en matière d'environnement et d'éthique ainsi que par de bonnes conditions de travail pour nos quelques 12 000 collaborateurs engagés et compétents à travers le monde. Sa responsabilité sociétale s'exprime entre autres dans des projets d'aide dans le monde entier, tous relatifs à la technique de l'eau.

Design écologique – Bilan écologique

La condition fondamentale pour des produits durables est constituée par un processus systématique d'innovation dans lequel sont sélectionnés des matériaux et principes de fonctionnement aussi respectueux que possible de l'environnement, où les risques sont réduits au strict minimum et où une grande efficacité dans la gestion des ressources est recherchée. Sur demande, un bilan écologique détaillé peut être fourni pour ce produit.

Conseils écologiques

Le présent produit a été développé avec le plus grand soin – également en matière de consommation d'énergie, d'eau et de ressources (voir également les caractéristiques techniques). Vous pouvez encore réduire l'empreinte écologique du produit en suivant les recommandations ci-après.

- Mettez l'appareil hors tension lorsque vous partez en vacances.
- Interrompez manuellement la fonction douchette pour économiser l'eau chaude.
- Pour vous sécher, utilisez un peu de papier toilette.
- Coupez la fonction de chauffage du chauffe-eau si vous ne voulez pas utiliser de l'eau chaude pour le jet.
- Utilisez des produits de nettoyage respectueux de l'environnement.
- Entretenez l'appareil régulièrement et traitez-le avec soin pour prolonger sa durée de vie.
- S'il est défectueux, remettez l'appareil à Geberit ou à un partenaire désigné pour une mise au rebut dans les règles.

Élimination

Élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques



En référence à la directive 2012/19/UE (DEEE II), les fabricants d'appareils électriques sont astreints à reprendre les appareils usagés et à les éliminer correctement. Ce symbole indique que le produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets. Les appareils usagés doivent être directement retournés à Geberit pour être éliminés de manière appropriée. Vous pouvez demander les adresses des centres de collecte auprès de la société de distribution Geberit concernée.

Substances

Ce produit est conforme aux exigences de la directive 2011/06/UE (limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques), il est exempt de substances nocives pour l'environnement, tel le plomb, le mercure, le cadmium et le chrome VI.

Le règlement européen sur les substances chimiques 1907/2006/CE est également respecté, lequel prévoit l'enregistrement, l'évaluation, l'autorisation et les restrictions de certaines substances chimiques.

Garantie client final

Garantie client final

La présente garantie client final complète la garantie légale en cas de défaut assumée par votre partenaire contractuel et ne s'y substitue pas.

La société Geberit (« Geberit ») compétente pour le lieu d'installation du produit Geberit AquaClean (« produit ») prend en charge, pour le produit spécifié sur la carte de garantie avec son numéro de série, une garantie vis-à-vis de l'utilisateur final dont les termes sont les suivants :

1. Pendant 3 ans, à compter de la date d'installation du produit chez le client final (« durée de la garantie »), Geberit garantit que le produit ne présentera aucun défaut de matériau ni de production. Etendue de la garantie :
 - a) Pendant les deux premières années de la durée de la garantie, Geberit prend en charge gratuitement la réparation ou le remplacement de pièces défectueuses par un service après-vente mandaté par Geberit en cas de défaut matériel ou de fabrication.
 - b) Pendant la troisième année de la durée de garantie, Geberit fournit gratuitement les pièces de remplacement au service après-vente agréé par Geberit chargé de la réparation par le client final en cas de défaut matériel ou de fabrication.
2. Toute autre prétention de la part du client final vis-à-vis de Geberit est exclue de la présente garantie.
3. Les prétentions en garantie sont recevables uniquement dans les cas suivants :
 - a) Le produit a été installé et mis en service par une entreprise sanitaire ou l'un des services après-vente autorisés par Geberit.
 - b) Aucune modification n'a été apportée au produit et aucune pièce n'a été enlevée ou remplacée, et aucune installation supplémentaire n'a été ajoutée.
 - c) Le défaut du produit n'a pas été causé par une installation ou une utilisation inappropriée, ou encore par un entretien et une maintenance insuffisants.
 - d) Pendant la troisième année, les prétentions en garantie ne sont recevables que si la carte de garantie ci-jointe complétée et signée a été renvoyée par le client final dans un délai de 90 jours ouvrables à compter de la date d'installation à la société Geberit compétente pour le lieu d'installation du produit.
4. La garantie s'applique uniquement aux lieux d'installation situés dans des pays dans lesquels Geberit est représentée par une de ses propres sociétés de distribution ou un partenaire de distribution.
5. La garantie est exclusivement soumise au droit matériel du pays dans lequel Geberit a son siège social. La Convention des Nations unies sur les contrats de vente internationale de marchandises est expressément exclue. Le for exclusif pour tout litige découlant de la garantie est le tribunal compétent du siège social de Geberit.



→ www.geberit-aquaclean.com/registration

Caractéristiques techniques et informations

Caractéristiques techniques

Tension nominale	230 V AC
Fréquence du réseau	50 Hz
Puissance absorbée	2000 W
Puissance absorbée, standby	≤ 0.5 W
Degré de protection	IPX4
Classe de protection	I
Alimentation sur secteur	Alimentation secteur par prise de courant tripolaire avec conducteur sous gaine flexible
Durée d'activation de la douchette	30-50 s
Nombre de niveaux de pression pour la douchette	5
Température de l'eau	34-40 °C
Température de service	5-40 °C
Pression d'écoulement	50-1000 kPa 0.5-10 bar
Pression dynamique minimale	50 kPa 0.5 bar
Débit calculé	0.03 l/s
Charge maximale lunette d'abattant	150 kg

Déclaration de conformité

Demandez la déclaration de conformité auprès de la société de distribution Geberit compétente.

(CH) Geberit Vertriebs AG
Schachenstrasse 77
CH-8645 Jona
T 0848 882 982
→ www.geberit-aquaclean.ch

(DE) Geberit Vertriebs GmbH
Kundendienst / Servicestelle
Theuerbachstrasse 1
D-88630 Pfllendorf
T (075 52) 934 10 11
F (075 52) 934 866
→ www.geberit-aquaclean.de

(AT) Geberit Vertriebs GmbH & Co. KG
Geberit AquaClean Schauraum
Argentinier Strasse 29
A-1040 Wien
T (01) 577 11 77
F (01) 577 11 77 - 21
→ www.geberit-aquaclean.at

(BE) Geberit nv
Beaulieustraat 6
B-1830 Machelen
T +32 2 252 0111
F +32 2 251 0867
→ www.geberit-aquaclean.be

(BG) Юнитрейд Интернешънъл ЕООД
бул. "Черни връх" 161-А
1407 София
T 02/ 968 11 11
F 02/ 968 10 01
→ www.unitrade-bg.com

(CZ) Geberit spol. s r.o.
Sokolovská 2408/222
190 00 Praha 9
T +420 547 212 335
F +420 547 212 340
→ www.geberit.cz

(DK) Geberit A/S
Lægårdsvej 26
DK-8520 Lystrup
T +45 86 74 10 86
F +45 86 74 10 98
→ www.geberit-aquaclean.dk

(ES) Geberit, S.A.
La Selva, 10 1° A; Ed. In Blau
Parque de Negocios Mas Blau
E-08820-El Prat de Llobregat
(Barcelona)
T +34 902 170 635
→ www.geberit-aquaclean.es

(FI) Geberit Oy
Ruukinkuja 4
FI - 02330 ESPOO
P +358 9 867 8450
→ www.geberit.fi

(FR) Geberit France
Parc Tertiaire Silic
23/25 rue de Villeneuve - BP 20432
94583 Rungis cedex
T +33(0)825 801 603
F +33(0)825 801 604
→ www.geberit-aquaclean.fr

(GB) Geberit Sales Ltd.
Geberit House
Academy Drive
Warwick
Warwickshire
CV34 6QZ
T (0)1926 516 800
T (0)1926 516 809
In Eire T +44 1622 717 811
→ www.geberit-aquaclean.co.uk

(HR) Predstavništvo Geberit
prodaja d.o.o.
Kutnjački put 11
10110 Zagreb, HR
T +385 1 3867 800
F +385 1 3867 801
→ www.geberit.hr

(HU) Geberit Kft
1117 Budapest,
Budafoki út 97.
T +36 1 204 4187
→ www.geberit.hu

(IT) Geberit Marke ing e Distribuzione SA
Via Gerre 4
CH-6928 Manno
T +41 91 611 92 92
F +41 91 611 93 93
→ www.geberit-aquaclean.it

(LU) Geberit Luxembourg
61, avenue de la Libération
L-3850 Schifflange
T +352 54 52 26
F +352 54 54 91
→ www.geberit.lu

(NL) Geberit B.V.
Fultonbaan 15
3439 NE Nieuwegein
T +31 (0)3060 57700
F +31 (0)3060 53392
→ www.geberit-aquaclean.nl

(NO) Geberit AS
Luhrtoppen 2
N-1470 Lørenskog
T +47 67 97 82 00
→ www.geberit-aquaclean.no

(PL) Geberit Sp. z o.o.
ul. Postępu 1
02-676 Warszawa
T +48 22 843 06 96
→ www.geberit-aquaclean.pl

(PT) Geberit Tecnologia Sanitária, S.A
Urb. Polo Tecnológico à
Estr. do Paço do Lumiar, Lt. 6-2º A
1600-542 LISBOA
→ www.geberit.pt

(RO) Geberit International Sales AG
Splaiul Unirii, Nr. 86, Et. 3
Sector 4, Bucharest
T +40 21 330 30 80/81
F +40 21 330 31 61
→ www.geberit.ro

(RS) Geberit - Predstavništvo za
Republiku Srbiju i Republiku Crnu Goru
Vojvode Skopljanca 24
SR - 11000 Beograd
T +381 11 30 96 430
F +381 11 30 96 431
→ www.geberit.rs

(RU) ООО „ГЕБЕРИТ РУС“
Олимпийский пр., 16, стр.5, 5 этаж
129110 Москва
тел.: +7 495 783 83 30
→ www.geberit.ru

(SE) Geberit AB
Kantyxegatan 25
Box 50 414
SE-213 76 Malmö
T +46 40 680 89 30
→ www.geberit.se

(SI) Geberit prodaja, d.o.o.
Smolnik 17
2342 Ruše
T 01 586 22 00
F 01 586 22 19
→ www.geberit.si

(SK) Geberit Slovensko s.r.o.
Karadžičova 10
821 08 Bratislava 2
T +421 2 49 20 30 71
→ www.geberit.sk

(TR) Geberit Tesisat Sistemleri Tic Ltd. ti.
Köprüyolu Cad. No: 33
34718 Kadyköy- Ystambul Turkey
T +90 216 340 82 73
F +90 216 340 82 79
→ www.geberit.com.tr

(ZA) Geberit Southern Africa (Pty.) Ltd.
17-15 Street, Eastgate Gardens
Commercial Park
Sandton, South Africa
T +27 11 444 5070
F +27 11 444 5992
→ www.geberit.co.za

(AE) Geberit International Sales AG
Dubai Branch
P.O. Box 54715,
Dubai Airport Free Zone
East Wing, Bldg- 4A, 4th Floor, 401,
Dubai - UAE
T +971 4 204 5477
F +971 4 204 5497
→ www.geberit.ae

(CN) 吉博力(上海)贸易有限公司
地址: 上海市嘉定区南翔高科
技园区惠平路1515号
邮编: 201802